

En busca de "Novedad" ...

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1944)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

En busca de « Novedad »...

Con inflexible regularidad, la aguja de las horas del gran reloj de pared, señala en la esfera una nueva estación. La naturaleza se despoja, y los hombres se arrebujan. La naturaleza se descansa..., pero los hombres, ¿ pueden descansar cuando el presente los solicita ; les propone dificultades, siempre nuevas, por vencer, y exige de ellos que descubran cada día nuevos métodos, cuando el porvenir se está edificando, para la industria también, y, especialmente, para la de los textiles?

Invierno 1943/44 : las calles y los escaparates se animan con abrigos de lana, tejida a mano con pelos de conejo ; con trajes sastre de tejido « fibrana fieltada » ; chaquetas de « linhiver » (lino invierno)... Voces nuevas — reflejos de nuevas condiciones — surgen en el vocabulario, siempre flexible, de la moda... unas palabras se juntan, cuando aun ayer se desconocían.

¡ Novedad ! ¡ Siempre y siempre novedad ! Pero esta voz, ¿ no se gastará a fuerza de frotarse sobre la muela del Tiempo ? ¿ Qué pueden Vds. producir que no sea lo antiguo?... o antes bien, ¿ qué pueden Vds. producir que *valga* lo antiguo?, ya que en cada mes que va pasando menguan las reservas ; las existencias disminuyen y las ideas se agotan.

Esta pregunta, industriales y comerciantes la oyen con regularidad temible, a medida que transcurren los días trágicos de las estaciones de guerra. « ¡ Novedad ! » ¡ Con qué gusto se la haría ! si... Pero no hay « si » que se obstine frente a una voluntad firme, dirigida hacia fines creadores. Se quiere novedad, pues se la tendrá.

Y además, ¿no es siempre la novedad cuestión de línea, de forma y materia?... « Que lo importante esté en tus ojos, y no en el objeto mirado », ha dicho un poeta, y también esto : « Que tu visión sea nueva en cada momento. »

Hoy en día, el espíritu crea novedad ahí mismo en donde el gusto y la inteligencia se hubieran rebelado antaño con la mayor energía. Y no sólo el espíritu impone esta novedad, sino también el gusto y la inteligencia se doblan a las formas increíbles surgidas en un siglo sorprendente. Y hay más aún, el gusto y la inteligencia labran estas fórmulas como se dobla un papel, repetidas veces, para darle forma de barco, flor o pájaro. Estas fórmulas, ¿obtendrán un día los honores de la tradición? No nos corresponde preverlo porque el espíritu de nuestro siglo sacude, con rudeza espantosa, la noción misma de tradición.

Mas una cosa importa, y es la prueba de energía que representa esta busca de lo nuevo, y la victoria que logra consigo. Son los caminos abiertos al porvenir en el cual las materias sintéticas habrán de hablar alto ; en el que las rebuscas científicas y técnicas, debidas a la penuria, traerán su cosecha de ideas y descubrimientos.

Las exhibiciones de los modelos « Textiles Suizos para la Moda » quieren evidenciar este esfuerzo continuo de la industria. La quinta manifestación, que se verificó los días 26 y 27 de Agosto, en Ginebra, y el 7 de Septiembre, en Berna (y cuyas primeras instantáneas ya han parecido en el No. 4/1943 de los « Textiles Suizos »), está dedicada a las **Vacaciones en la nieve**. Se comprende que los fotógrafos no hayan podido fotografiar a los maniqués en un cuadro invernal, y hayan debido contentarse con el ornato de los parques en los que se verificaron los desfiles. El lector deberá, pues, apelar a su imaginación para situar de nuevo esas siluetas en su ambiente de nieve.